

Completion Date:

Otorizasyon pou Divilgasyon Twazyèm Pati yo  
(Atachman 46)



UNIVERSITY OF MIAMI  
MILLER SCHOOL  
of MEDICINE

**Mwen otorize itilizasyon oswa divilgasyon enfòmasyon sou sante mwen jan sa dekre anba a:**

Non Pasyan An: \_\_\_\_\_ DAT NESANS: \_\_\_\_\_  
Telefòn: \_\_\_\_\_ Faks: \_\_\_\_\_  
Adrès: \_\_\_\_\_ Kòd Postal: \_\_\_\_\_  
Imèl: \_\_\_\_\_ Nimewo Dosye Medikal \_\_\_\_\_

Objektif:  Swen k ap kontinye  Asirans  Jiridik  Lekòl  Andikap  Pèsonèl  Lòt

**Moun (yo)/antite ki otorize pou *pibliye* dosye:**

Non: \_\_\_\_\_ Telefòn: \_\_\_\_\_  
Adrès: \_\_\_\_\_ Faks: \_\_\_\_\_  
Vil/Eta/Kòd Postal \_\_\_\_\_ Imèl: \_\_\_\_\_

Objektif:  Swen k ap kontinye  Asirans  Jiridik  Lekòl  Andikap  Pèsonèl  Lòt

**Divilgasyon Tyès Pati-** Moun/antite ki otorize pou **resevwa** dosye yo

Non: \_\_\_\_\_ Telefòn: \_\_\_\_\_  
Adrès: \_\_\_\_\_ Faks: \_\_\_\_\_  
Vil/Eta/Kòd Postal \_\_\_\_\_ Imèl: \_\_\_\_\_  
Moun ki pou resevwa l: \_\_\_\_\_ Sa l ye pou pasyan an: \_\_\_\_\_

**Deskripsyon enfòmasyon y ap itilize oswa divilge a Ekri dat (yo) ak/oswa non doktè (yo) la a:**

**Jesyon kont fanmi an-** Mwen otorize moun sa yo pou resevwa enfòmasyon sou swen tretman mwen an

Non: \_\_\_\_\_ Telefòn: \_\_\_\_\_  
Adrès: \_\_\_\_\_ Faks: \_\_\_\_\_  
Vil/Eta/Kòd Postal: \_\_\_\_\_ Imèl: \_\_\_\_\_  
Moun ki pou resevwa l: \_\_\_\_\_ Sa l ye pou pasyan an: \_\_\_\_\_

**Tanpri inisyalize chak bwat separeman si sa aplikab pou otorizasyon w, pou anile/retire enfòmasyon sansib.**

- ESTATI VIH/SIDA – Enfòmasyon ki gen rapò ak VIH, ki gen ladan nenpòt enfòmasyon ki endike mwen te fè yon tès ki gen rapò ak VIH, oswa enfeksyon VIH, maladi ki gen rapò ak VIH oswa SIDA, oswa nenpòt enfòmasyon ki ta endike mwen te potansyèlman ekspoze ak VIH.
- Maladi moun pran nan fè bagay  Enfòmasyon sou agresyon seksyèl
- Dosye tretman sante mantal ki dwe respekte lwa Eta a (ki gen ladan dosye sante mantal ki gen rapò ak tretman sante mantal volontè oswa envolontè). Dosye sante mantal yo ka gen ladan yo enfòmasyon sou sibstans toksik.
- Dosye tretman sibstans toksik yo (dwòg ak alkòl). Enfòmasyon sou sibstans toksik ka fè pati de dosye sante mantal yo.  Tès jenetik oswa enfòmasyon

Otorizasyon sa a pral ekspire nan dat, nan evènman oswa lè kondisyon sa a reyalize: \_\_\_\_\_. Si yo pa ranpli otorizasyon sa a, li pral ekspire yon ane apati dat li te siyen an.

Mwen konprann si moun oswa antite ki resevwa enfòmasyon an pa yon founisè swen sante oswa yon plan sante ki kouvri pa règleman federal sou enfòmasyon prive, enfòmasyon ki dekre pi wo a ka re-divilge yon lòt fwa epi yo pa pwoteje ankò pa règleman sa yo. Mwen konprann mwen ka refize siyen otorizasyon sa a epi refi mwen pou siyen pa pral afekte kapasite mwen pou jwenn tretman oswa peman, enskripsyon, oswa kalifikasyon mwen pou benefis yo. Mwen konprann mwen ka anile otorizasyon sa a nenpòt kilè, lè mwen voye yon demann alekri bay Depatman Enfòmasyon Sante Jesyon (Department of Health Information Management), men mwen pa ka pote plent pou tout divilgasyon yo te gen tan fè sou labaz otorizasyon sa a.

\_\_\_\_\_  
Siyati Pasyan an oswa Reprezantan an

\_\_\_\_\_  
Dat Tan

\_\_\_\_\_  
Non Reprezantan Pèsonèl (si sa aplikab)

\_\_\_\_\_  
Sa li ye pou Pasyan an

**HEALTH INFORMATION MANAGEMENT**  
P: 305.243.5272 [uchartecopy@med.miami.edu](mailto:uchartecopy@med.miami.edu) F:305.243.5274  
**AUTHORIZATION FOR 3<sup>RD</sup> PARTY DISCLOSURES**

Patient Identification Sticker



Form D3900052E  
Revised 04/19/23